

# 27. internationales forum des jungen films berlin 1997

63

47. internationale  
filmfestspiele berlin

## MINI HÄND WÄRDID RUCHER, IMMER RUCHER

Meine Hände werden rauher, immer rauher / My hands are getting sorer and sorer

**Land:** Deutschland / Schweiz 1996. **Produktion:** Hochschule für Fernsehen und Film München. **Regie, Buch, Schnitt:** Rudolf Barmettler. **Kamera:** Matthias Rajmann. **Assistenz:** Christof Bilger. **Ton:** Regina Krottil. **Aufnahmeleitung:** Aldo Gugolz. **Herstellungsleitung:** Evelyne Stangassinger.

**Darsteller:** Heinz Dolderer (Jakob), Lars Studer (Kurier I), Peter Macchi (Kurier II), Armin Furrer (Kurier III), Nicolai Rauch (der Ältere), Ingo Schweizer (Merkle), Urs Rüeeggger (Meier), Hense Dettli (Gärtner), Kenneth Huber (der Jüngere, Rekrut), Bruno Mathys (Spediteur), Simon Kern (BMW-Fahrer), Thomas Schärer (Bauer I), Rudolf Barmettler (Bauer II), Paul Kaiser (Bauer III), Madeleina Bundi (Serviertochter), Marietta Steiger (Stimme aus dem Auto), Regina Krottil (Unbekannte im Zug), René Rufer (Gast).

**Format:** 16mm, Farbe. **Länge:** 46 Minuten.

**Uraufführung:** 15.2.1997, Internationales Forum des Jungen Films.

**Weltvertrieb:** Hochschule für Fernsehen und Film, Abt. IV, Evelyne Stangassinger, Frankenthalerstr. 23, D-81539 München, Tel. (49-89) 68 000 440, Fax: (49-89) 68 000 489.

### Inhalt

Bei einer kurzen Begegnung unter Devisenkurieren pfeift Jakob auf künftige Angebote. In einer Kneipe fordert er radikalen Wandel zur Beendigung der Ungerechtigkeit. Seine Kollegen, die sich bekehrt geben, wollen Köpfe rollen sehen. Aus Geldnot jobbt er in einem Investment-Büro, bis er den Widerspruch nicht mehr aushält. Er will zur Tat schreiten. Seine Kollegen lassen ihn aber im Stich. Er versucht den Kampf für seine Überzeugung allein aufzunehmen. Zwei Bauernsöhne versuchen ihn in einer Viehtränke zur Vernunft zu bringen.

### Rudolf Barmettler: Anstelle von Beweggründen

Ich halte nicht mehr aus, mitanzusehen, was aus der ältesten Demokratie Europas wird, wenn sich Heuchelei per Gesetz verankert und Gleichgültigkeit in der Wahrnehmung gegenüber jeder Art von weltweiter Ungerechtigkeit sich in Zynismus verwandelt. Das Land mit dem größten Pro-Kopf-Einkommen der Welt. Wenn es um die Verwaltung von ausländischem Privatvermögen geht, stehen die Schweizer Banken gar an erster Stelle. Als Geldmarkt an dritter Stelle. Als Goldmarkt und auf dem Gebiet der Rückversicherung an erster Stelle. Ein Viertel bis ein Drittel der Fluchtgelder aus der Dritten Welt wird von Schweizer Banken verwaltet. Besteuerungsgelder können von der Steuer abgesetzt werden. Wie sehr sich wohl die legalen Betrügereien in der Mentalität ihres geschäftlichen Umgangs zum festen Bestandteil des menschlichen Charakters verinnerlichen werden?

Bei der vorliegenden Sittenschilderung handelt es sich weder um ein reines Lustspiel noch um ein Trauerspiel. Angestrebt wird die Nüchternheit einer wirklichkeitsannähernden Darstellung. Betrachtet man allerdings das Aufeinandertreffen der verschiedenen Typen durch mehr oder weniger subtile Übertreibung, Ironie bis Spott, das indirekte Kritik- und Polemikübun an widersinnigen Konstellationen und abwegigen Zuständen, so wird die Wesensart bis zur Satire reichen.

### Synopsis

During a short meeting with other currency smugglers, Jacob decides that he is not willing to work for his bosses any more. In a pub he calls for a radical solution to end all inequality. His colleagues, who are also converted, want to see heads roll. Because Jacob needs money, he soon works for investment dealers, until he can't stand his double standards any more. He wants action to change the situation. But his colleagues don't help him. He tries to fight alone for his convictions. Two young farmers try to bring him to his senses in a cattle trough.

### Rudolf Barmettler: Instead of a motive

I can't stand by any more and watch what is happening to the oldest democracy in Europe, where hypocrisy is legalised and indifference towards all kinds of worldwide inequality changes to cynicism. This is the country which has the highest income per person in the whole world. As far as the administration of foreign capital is concerned, Swiss banks are leading worldwide; as a money market Switzerland is number three worldwide; in the gold market and the reinsurance business the Swiss are also leading; 25 - 33 % of all money smuggled out of third world countries is in Swiss banks. Bribes are tax deductible. One asks oneself how far legalised fraud, which is totally part of mentality in business transactions, will become part of the whole human character?

This film is neither a pure comedy nor a pure tragedy, but more a portrayal of the customs and morality of a country. We tried the down to earth approach of something close to realism.

If one looks closely at the juxtaposition of the various human types, marked by more or less subtle exaggeration, from irony to mockery, from indirect criticism to polemics at the absurd and bizarre situations, then one could almost say this is a satire.

### Choosing a lost course: the only truth

When a building is about to be erected in Switzerland, big wooden posts are put into the earth to show exactly where the building will stand. The Swiss people should be able to see everything, should be informed and, if necessary, should be able to protest against a particular building. During the months of January and February



